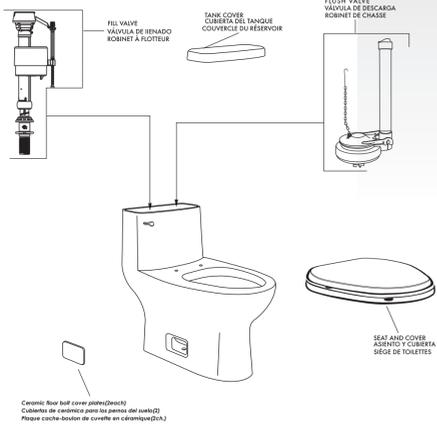




- If you need to remove the seat cover, press the two buttons on the seat and release, then lift the seat cover.
- Pour enlever le couvercle de siège, presser et relâcher les deux boutons du siège, puis lever le couvercle de siège.
- Si tiene que retirar la tapa del asiento, presione en los dos botones del asiento, suéltelos y levante la tapa.

Replacement Parts/Pièces de rechange/Repuestos

Keep this manual for ordering replacement parts.
Conserver ce manuel pour commander les pièces de rechange.
Guarde este folleto como una referencia para pedir repuestos.



WaterRidge Five Years Limited Warranty

All parts of the WaterRidge product are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship under reasonable use for a period of five years from the date of original purchase, as shown on the original consumer purchaser's receipt.

WaterRidge will replace "free of charge", during the warranty period, any part that proves defective in material and/or workmanship under normal residential application. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals. These will dull the finish and void your warranty.

THIS WARRANTY IS LIMITED TO REPLACEMENTS ONLY AND DOES NOT COVER OR INCLUDE LABOR CHARGES OR DAMAGE INCURRED IN INSTALLATION, REPAIR OR REPLACEMENT OR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES WHATSOEVER, NOR DOES IT COVER OR INCLUDE DAMAGES FOR PERSONAL INJURY, PROPERTY DAMAGE OR ECONOMIC LOSS.

Any damage to this product as a result of improper installation, misuse, accident, neglect or any use that violates the instructions furnished by us, WILLS VOID WARRANTY IMMEDIATELY. This warranty is only valid to the original consumer purchaser and excludes industrial, commercial use of the product.

Garantía limitada de WaterRidge de cinco años

Se garantiza al comprador usuario original que todos los componentes de los productos WaterRidge están libres de defectos de material o fabricación bajo un uso razonable, por un periodo de cinco años de la fecha de la compra original que conste en el recibo de compra del comprador usuario original.

WaterRidge reemplazará "sin cargo" durante la vigencia de la garantía, cualquier componente que pruebe tener defectos de material o fabricación bajo un normal residencial. Evite usar limpiadores abrasivos, lana de acero o productos químicos fuertes, porque ensuciarán el acabado y anularán la garantía.

ESTA GARANTÍA SE LIMITA AL REEMPLAZO DE COMPONENTES Y NO CUBRE O INCLUYE MANO DE OBRA, DAÑOS QUE PUEDAN OCURRIR, DURANTE LA INSTALACIÓN, REPARACIÓN O REEMPLAZO, O CUALQUIER OTOR DAÑO IMPREVISTO O COMO CONSECUENCIA DE LAS ACCIONES MENCIONADAS, NI CUBRE O INCLUYE DAÑOS POR LESIONES PERSONALES, DAÑOS A LA PROPIEDAD O PÉRDIDA MONETARIA. Los daños a este producto que resulten de instalación o uso inadecuados, accidente, negligencia o uso en contra de las instrucciones suministradas por nosotros, ANULARÁN INMEDIATAMENTE LA GARANTÍA. Esta garantía es válida solamente para el comprador usuario original y excluye el uso industrial, comercial o no residencial del producto.

Garantie limitée de cinq ans de WaterRidge

Toutes les pièces des produits WaterRidge sont garanties à l'acheteur consommateur initial d'être exemptes de vices de matériaux et de fabrication, lors d'un usage raisonnable, pour une période de cinq ans à compter de la date d'achat initial indiquée sur le coupon de caisse de l'acheteur consommateur initial.

WaterRidge remplacera «sans frais», durant la période de garantie, toute pièce qui s'avèrera présenter des vices de matériaux ou de fabrication lorsque le produit est soumis à un usage domestique normal. Évitez les nettoyants abrasifs, la laine d'acier et les produits chimiques corrosifs, car ils ternissent le fini et annulent votre garantie.

CETTE GARANTIE EST LIMITÉE UNIQUEMENT AU REMPLACEMENT ET NE COUVRE NI NE COMPREND LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE OU LES DOMMAGES ENCOURUS LORS DE L'INSTALLATION, DE LA RÉPARATION OU DU REMPLACEMENT, NI LES DOMMAGES PARTICULIERS INDIRECTS OU ACCESSOIRES, QUELS QU'ILS SOIENT. DE PLUS, CETTE GARANTIE NE COUVRE NI NE COMPREND LES DOMMAGES POUR BLESSURE CORPORELLE, DÉGÂTS MATÉRIELS OU PÉRTE FINANCIÈRE.

Si ce produit est endommagé à la suite d'une installation inadéquate, d'un usage impropre, d'un accident, de négligence ou de toute autre utilisation qui enfreint les directives que nous vous fournissons, LA GARANTIE DEVIENDRA IMMÉDIATEMENT NULLE. Cette garantie est valable uniquement pour l'acheteur consommateur initial et exclut tout usage industriel, commercial ou professionnel de ce produit.

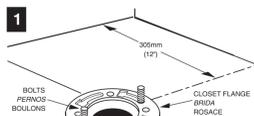
Need Help? Please call our toll-free Customer service line at 1-866-789-2273 (CARE) for additional assistance or service.
Besoin d'aide? Veuillez communiquer avec notre service à la clientèle au numéro sans frais 1-866-789-2273 (CARE) pour obtenir du service ou de l'aide additionnelle.

Requiere asistencia? Favor llamar a nuestro servicio a clientes sin costo al 1-866-789-2273 (CARE) para asistencia adicional o servicio.



Installation Procedure/Procédure d'installation/Instalación

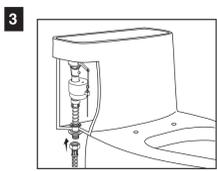
Shut off main water supply before installation.
Fermer l'alimentation principale en eau avant de débuter l'installation.
Cierre el suministro principal de agua antes de Comenzar.



INSTALL FLOOR BOLTS
Install floor bolts in flange channel, turn 90° and slide into place 6" (152 mm) apart and parallel to wall.

INSTALACIÓN DE LOS PERNOS EN EL PISO
Instale los pernos en el canal de la brida, gire 90° y deslícelos dejando una distancia de 6" (15.2 cm) entre ellos y paralelos a la pared.

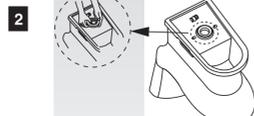
INSTALLER LES BOULONS DE SOL
Installer les boulons de sol dans la bride de cuvette, tourner de 90° et glisser en place en s'assurant qu'ils sont distants de 6 po (152 mm) et parallèles au mur.



Connect braided supply line to water inlet on the toilet tank.

Conecte el conducto trenzado de alimentación a la entrada de agua en el depósito del inodoro.

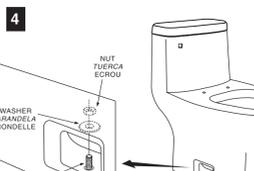
Raccorder la conduite d'alimentation goupée à l'arrivée d'eau sur le réservoir de la toilette



INSTALL WAX RING
Invert toilet on floor (cushion to prevent damage), and install wax ring evenly around waste flange (horn), with tapered end of ring facing up.

INSTALACION DEL ANILLO DE CERA
Invert the toilet on the floor (cushion to prevent damage), and install the wax ring evenly around the waste flange (horn), with tapered end of ring facing up.

POSE DE L'ANNEAU DE CIRE
Invert the inodoro sobre el suelo (protéjalo para que no se dañe), e instale el anillo de cera uniformemente alrededor del borde del tubo de salida, con el lado cónico del anillo hacia arriba.



Connect other end of braided water supply line to shut off valve. DO NOT USE TEFLON TAPE OR PIPE DOPE. These could result in over-tightening and breakage.

RACCORDER À L'ALIMENTATION EN EAU:
Connecte el otro extremo del conducto trenzado de alimentación a la llave de paso. NO PAS METTRE DE RUBAN DE TÉFLON NI DE PÂTE. Le raccord pourrait alors être trop serré et se briser.

INSTALACIÓN DEL SUMINISTRO DE AGUA:
Raccorder l'autre extrémité de la conduite d'alimentation goupée au robinet d'arrêt. NO UTILICE CINTA TELÓN NI PASTA LUBRIFICANTE. Puede causar daño por ajuste excesivo.

INSTALL TOILET ON FLANGE

- Remove waste covering and install toilet on closet flange so bolts project through mounting holes.
- Loosely install retainer washers and nuts. (Larger diameter side of washers must face up!)

INSTALACION DEL INODORO SOBRE EL DESAGUE

1. Quite lo que puso para cubrir el hueco del desagüe y ponga el inodoro encima del anillo de metal y permita que los pernos pasen por los huecos de la base del inodoro.

2. Instale los tuercas y arandelas. (El lado grande de las arandelas debe quedar hacia arriba!)

POSE DE LA TOILETTE SUR LA ROSACE

- Enlever le papier protecteur et installer la toilette sur la rosace en l'alignant avec les boulons.
- Poser sans trop visser les rondelles et les écrous (le côté de la rondelle est plus large doit être vers le haut).

INSTALL TOILET

- Position toilet squarely to wall and, with a rocking motion, press bowl down fully on wax ring and flange. Alternately tighten nuts until toilet is firmly seated on floor.
CAUTION: DO NOT OVERTIGHTEN NUTS OR BASE MAY BE DAMAGED!
- Install the ceramic floor bolt cover plates by firmly pressing the ceramic floor boltcover plates into the recesses in the side wall of the toilet.

INSTALACION DEL INODORO

- Coloque el inodoro en posición recta con la pared. Empuje hacia abajo, mecándolo en el anillo de metal. Alternando, apriete uno a uno los tornillos hasta que el inodoro se nivele en el piso.
PRECAUTION: NO APRIETE EXCESIVAMENTE LOS TORNILLOS YA QUE LA BASE DEL INODORO SE PUEDE DANAR!
- Instale las cubiertas de cerámica para los pernos (incluidas) presionando firmemente enellas para que entren en la cavidad de la pared del inodoro.

INSTALLATION DE LA TOILETTE

- Placer la toilette droite au mur, et dans un mouvement de balancement, pousser la toilette vers le bas pour qu'elle entre comme il faut dans l'anneau de cire et la rosace. En alternance, serrer les écrous jusqu'à ce que la toilette soit bien assise contre le plancher.

PRECAUTION: NE PAS TROP SERRER LES ECROUS VOUS POURRIEZ ENDOMMAGER LA BASE!

- Installer les plaques cache-boulon de cuvette, en céramique, (comprises) en les pressant fermement dans les cavités de la paroi latérale de la cuvette de toilette.

INSTALL WATER SUPPLY:

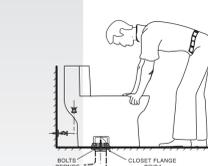
Connect other end of braided water supply line to shut off valve. DO NOT USE TEFLON TAPE OR PIPE DOPE. These could result in over-tightening and breakage.

RACCORDER À L'ALIMENTATION EN EAU:

Connecte el otro extremo del conducto trenzado de alimentación a la llave de paso. NO PAS METTRE DE RUBAN DE TÉFLON NI DE PÂTE. Le raccord pourrait alors être trop serré et se briser.

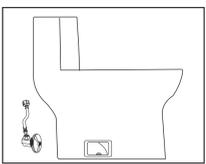
INSTALACIÓN DEL SUMINISTRO DE AGUA:

Raccorder l'autre extrémité de la conduite d'alimentation goupée au robinet d'arrêt. NO UTILICE CINTA TELÓN NI PASTA LUBRIFICANTE. Puede causar daño por ajuste excesivo.



INSTALLATION DE LA TOILETTE
1. Placer la toilette droite au mur, et dans un mouvement de balancement, pousser la toilette vers le bas pour qu'elle entre comme il faut dans l'anneau de cire et la rosace. En alternance, serrer les écrous jusqu'à ce que la toilette soit bien assise contre le plancher.
PRECAUTION: NE PAS TROP SERRER LES ECROUS VOUS POURRIEZ ENDOMMAGER LA BASE!

- Installer les plaques cache-boulon de cuvette, en céramique, (comprises) en les pressant fermement dans les cavités de la paroi latérale de la cuvette de toilette.



- Connecting the Water Supply Line:
CAUTION: DO NOT USE CONE WASHER OR O-RING WITH PLASTIC SUPPLY LINE.

- Raccordement de la conduite d'alimentation en eau:
AVERTISSEMENT: NE PAS UTILISER DE RONDELLE CONIQUÉ NI DE JOINT TORIQUÉ S'IL S'AGIT D'UNE CONDUITE D'ALIMENTATION EN PLASTIQUE.

- Conexión del suministro de agua:
ADVERTENCIA: NO USE ARANDELAS CÓNICAS O ANILLOS DE CUCHO CON TUBERÍA DE PLÁSTICO.

METAL FLANGE TUBING/ TUBAU DE CUIVRE/ TUBERÍA DE COBRE

GALVANIZED PIPE (SEE NOTE)/ TUYAU GALVANISÉ (VÉR NOTE)/ TUBO GALVANIZADO (VER NOTA)

METAL SPIRAL TUBING/ TUYAU SPIRALÉ EN MÉTAL/ TUBO DE METAL ABORCARGADO

METAL SPIRAL TUBING/ TUYAU SPIRALÉ EN ESPRÉAL/ TUBERÍA DE METAL EN ESPRAL

CAUTION: Over-tightening of LOCK NUT or COUPLING NUT could result in breakage and potential flooding.

AVERTISSEMENT: Le fait de trop serrer l'ÉCROU D'ACCOUPLÉMENT ou l'ÉCROU D'ACCOUPLÉMENT peut causer un bris et provoquer une fuite d'eau.

ADVERTENCIA: El ajuste excesivo de la CONTRATUERCA o TUERCA DE UNIÓN puede resultar en rotura e inundación.

FOR GALVANIZED PIPE ONLY: you must break out the center of COUPLING NUT by striking it lightly with a hammer or blunt end of screw driver handle./Discard center portion. Also, use O-RING instead of cone washer.

CONCERNANT LE TUYAU GALVANISÉ: UNIQUEMENT Vous devez faire "clater" le centre de l'ÉCROU D'ACCOUPLÉMENT en utilisant légèrement avec un marteau ou avec l'extrémité plate du manche d'un tournevis. Jeter la portion centrale. De plus, utiliser UN JOINT TORIQUÉ au lieu d'une rondelle conique.

PARA TUBOS GALVANIZADOS: use debe romper el centro de la TUERCA DE UNIÓN golpeándola levemente con el martillo o mango del destornillador. Descarte el centro de la tuerca y use empujete circular en lugar de arandela cónica.

Use the arandela cónica de metal ya existente. La arandela cónica fabricada puede no resultar en un sellado perfecto en los tubos de suministro tipo espiral.

Use the arandela cónica de metal ya existente. La arandela cónica fabricada puede no resultar en un sellado perfecto en los tubos de suministro tipo espiral.

Use the arandela cónica de metal ya existente. La arandela cónica fabricada puede no resultar en un sellado perfecto en los tubos de suministro tipo espiral.

Use the arandela cónica de metal ya existente. La arandela cónica fabricada puede no resultar en un sellado perfecto en los tubos de suministro tipo espiral.

Use the arandela cónica de metal ya existente. La arandela cónica fabricada puede no resultar en un sellado perfecto en los tubos de suministro tipo espiral.

Use the arandela cónica de metal ya existente. La arandela cónica fabricada puede no resultar en un sellado perfecto en los tubos de suministro tipo espiral.

Use the arandela cónica de metal ya existente. La arandela cónica fabricada puede no resultar en un sellado perfecto en los tubos de suministro tipo espiral.

Use the arandela cónica de metal ya existente. La arandela cónica fabricada puede no resultar en un sellado perfecto en los tubos de suministro tipo espiral.

Use the arandela cónica de metal ya existente. La arandela cónica fabricada puede no resultar en un sellado perfecto en los tubos de suministro tipo espiral.

Use the arandela cónica de metal ya existente. La arandela cónica fabricada puede no resultar en un sellado perfecto en los tubos de suministro tipo espiral.

Use the arandela cónica de metal ya existente. La arandela cónica fabricada puede no resultar en un sellado perfecto en los tubos de suministro tipo espiral.

Use the arandela cónica de metal ya existente. La arandela cónica fabricada puede no resultar en un sellado perfecto en los tubos de suministro tipo espiral.

Use the arandela cónica de metal ya existente. La arandela cónica fabricada puede no resultar en un sellado perfecto en los tubos de suministro tipo espiral.

Use the arandela cónica de metal ya existente. La arandela cónica fabricada puede no resultar en un sellado perfecto en los tubos de suministro tipo espiral.

Use the arandela cónica de metal ya existente. La arandela cónica fabricada puede no resultar en un sellado perfecto en los tubos de suministro tipo espiral.

Use the arandela cónica de metal ya existente. La arandela cónica fabricada puede no resultar en un sellado perfecto en los tubos de suministro tipo espiral.

Use the arandela cónica de metal ya existente. La arandela cónica fabricada puede no resultar en un sellado perfecto en los tubos de suministro tipo espiral.

Use the arandela cónica de metal ya existente. La arandela cónica fabricada puede no resultar en un sellado perfecto en los tubos de suministro tipo espiral.

Use the arandela cónica de metal ya existente. La arandela cónica fabricada puede no resultar en un sellado perfecto en los tubos de suministro tipo espiral.

Use the arandela cónica de metal ya existente. La arandela cónica fabricada puede no resultar en un sellado perfecto en los tubos de suministro tipo espiral.

Use the arandela cónica de metal ya existente. La arandela cónica fabricada puede no resultar en un sellado perfecto en los tubos de suministro tipo espiral.



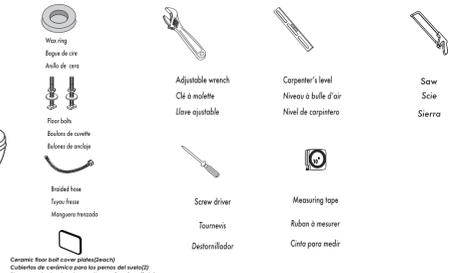
ONE PIECE HET 1.28 GPF/4.8 LPF SINGLE FLUSH TOILET WITH CONCEALED TRAPWAY

INODORO DE ALTO RENDIMIENTO DE UNA PIEZA, 1,28 GPF/4,8 LPF, INODORO CON UNA SOLA DESCARGA DE AGUA Y SIFÓN OCULTO

TOILETTE MONOPIÈCE À HAUT RENDEMENT, SIMPLE CHASSE DE 1,28 GPC/4,8 LPC, AVEC SIPHON DISSIMULÉ

Before Your Installation Avant l'installation Antes de Instalar

Check to make sure you have the following parts indicated below:
S'assurer que vous avez à votre disposition les pièces indiquées ci-dessous:
Asegúrese de tener lo siguiente.



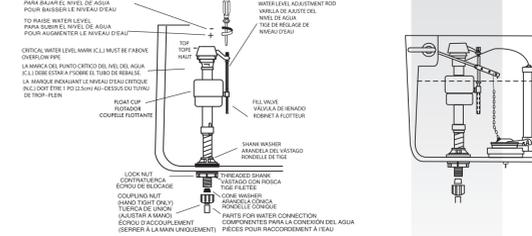
Need Help? Please call our toll-free Customer service line at 1-866-789-2273 (CARE) for additional assistance or service.
Besoin d'aide? Veuillez communiquer avec notre service à la clientèle au numéro sans frais 1-866-789-2273 (CARE) pour obtenir du service ou de l'aide additionnelle.

Requiere asistencia? Favor llamar a nuestro servicio a clientes sin costo al 1-866-789-2273 (CARE) para asistencia adicional o servicio.

REGLAGE

- Insérer le tube de remplissage dans le trop-plein.
- Tirer la chasse et vérifier si le réservoir se remplit et si l'eau s'arrête à la ligne guide. Régler la tige de réglage du niveau d'eau sur robinet à flotteur, si nécessaire. (Dans les sens des aiguilles pour l'augmenter ou dans les sens contraire des aiguilles pour le baisser.)
- Placer soigneusement le couvercle du réservoir.

Remarque: Le débit de chasse a été pré-réglé correctement. Il n'est pas nécessaire que le consommateur le règle de nouveau.



INSTALL TOILET SEAT/INSTALLATION DU SIÈGE DE TOILETTE/INSTALACIÓN DEL ASIENTO

- Check the hinge set package for the seal installation instruction.
1. Consulter les instructions d'installation du siège qui accompagnent la trousse de charnière.
- Insert the hinge into the installation hole on the toilet. Loosely tighten the nuts.
2. Insérer la charnière dans le trou d'installation de la toilette. Mettre en place les écrous en les serrant légèrement.
- Introduzca la bisagra en el orificio de instalación del inodoro. Apriete las tuercas ligeramente.
- Rotate the hinge so that the vertical posts are toward the sides of the bowl. Make sure that the vertical posts can be inserted into the holes on the seat cover.
3. Faire pivoter la charnière de façon à ce que les tiges verticales soient orientées vers les côtés de la cuvette. S'assurer que les tiges verticales peuvent être insérées dans les trous du couvercle de siège.
- Gire la bisagra de forma que los pivotes verticales estén contra los lados de la faza del inodoro. Compruebe que los pivotes pueden introducirse en los orificios de la tapa del asiento.

MAINTENANCE

Wipe the outside of the toilet with a non abrasive cleaner and a soft towel. Make sure the complete surface is cleaned and dried.
NOTE: IMPROPER CARE MAY VOID THE WARRANTY

ENTRETIEN.
Essayer l'extérieur de la toilette à l'aide d'une serviette douce et d'un nettoyeur non abrasif. S'assurer de nettoyer et de sécher toute la surface.
REMARQUE: LE FAIT D'ENTRETIEN DE FAÇON INADÉQUATE CA LAVAND SUR COLONNE PEUT RENDRE LA GARANTIE NULLE.
MANUTENIMIENTO. Limpie el exterior del inodoro con un trapo suave y limpiador no abrasivo. Deje la superficie limpia y seca.
NOTA: UN MANTENIMIENTO INAPROPIADO PODRÁ ANULAR LA GARANTÍA.



MAINTENANCE

Wipe the outside of the toilet with a non abrasive cleaner and a soft towel. Make sure the complete surface is cleaned and dried.
NOTE: IMPROPER CARE MAY VOID THE WARRANTY



ENTRETIEN.
Essayer l'extérieur de la toilette à l'aide d'une serviette douce et d'un nettoyeur non abrasif. S'assurer de nettoyer et de sécher toute la surface.
REMARQUE: LE FAIT D'ENTRETIEN DE FAÇON INADÉQUATE CA LAVAND SUR COLONNE PEUT RENDRE LA GARANTIE NULLE.
MANUTENIMIENTO. Limpie el exterior del inodoro con un trapo suave y limpiador no abrasivo. Deje la superficie limpia y seca.
NOTA: UN MANTENIMIENTO INAPROPIADO PODRÁ ANULAR LA GARANTÍA.



MAINTENANCE

Wipe the outside of the toilet with a non abrasive cleaner and a soft towel. Make sure the complete surface is cleaned and dried.
NOTE: IMPROPER CARE MAY VOID THE WARRANTY

